

# Iseran®

Herbicide voor gebruik in de teelt van maïs  
Herbicide en culture de maïs

ZC-formulering met 150 g/l mesotrione (13,03 %) 80 g/l  
clomazon (6,95%)

ZC formulation contenant 150 g/l mésotrione (13,03 %) 80 g/l  
clomazone (6,95%)

Toelatingsnummer | Numéro d'autorisation: 32051P/B

Lees aandachtig het etiket vóór gebruik.

Lire attentivement l'étiquette avant l'emploi.

Lotnummer en productiedatum: zie verpakking.

Numéro de lot et date de production: voir emballage.

Toelatingshouder: | Détenteur d'agrégation: **SIPCAM OXON S.p.A.**

Via Sempione 195, I-20016 Pero (MI) ITALIA/ITALIE

T. +39 02 35378 238 – F. +39 02 3390 275

Verdeeld door: | Distribué par: **SIPCAM Benelux SRL.**

Rue Théodore De Cuyper straat 100 B-1200 Bruxelles

Tél. 02/770.00.37



HERBICIDE  
5 Le

Product bestemd voor  
beroepsgebruik.  
Produit destiné à un usage  
professionnel.

® Gedeponneerd  
handelsmerk van/ Marque déposée  
par: SIPCAM OXON S.p.A.



## WAARSCHUWING / ATTENTION


**UN 3082**

**Gevarenaanduidingen:** H319 Veroorzaakt ernstig oogirritatie. H361d Kan het ongeboren kind schaden. H373 Kan schade aan organen (zenuwstelsel, ogen) veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. H410 Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

**Veiligheidsaanbevelingen:** P101 Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P261 Inademing van damp en spuitnevel vermijden. P263 Bij zwangerschap of borstvoeding aanraking vermijden. P280 Beschermende handschoenen, beschermende kleding, oogbescherming en gelaatsbescherming dragen. P301+P330+P311 NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. P302+P362+P352+P332+P313 BIJ CONTACT MET DE HUID: Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. P304+P340+P312 NA INADEMING: De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk, blijven spoelen. P308+P313 NA (mogelijke) blootstelling: een arts raadplegen. P314 Bij onwel voelen een arts raadplegen. P337+P313 Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. P391 Gelekte/gemorste stof opruimen. P501 Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gewaarslij of bijzonder afval.

**Annuulende informatie:** EUH208 Bevat 1,2-benzisothiazool-3-on. Kan een allergische reactie veroorzaken. EUH401 Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor het menselijk gezondheid en het milieu te voorkomen. SP1 Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt. SPa1 Om resistentieopbouw te voorkomen moet u dit product afwisselen met producten met een ander werkingsmechanisme. De HRAC-code voor het werkingsmechanisme van de werkzame stof van dit product is 13 en 27. SpE3 Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone ten opzichte van oppervlaktewater niet behandelen (zie risicoperkende maatregelen). SpE3 Om niet doelwitplanten te beschermen, dient u een verplicht minimum percentage driftreductie toe te passen (zie risicoperkende maatregelen) SPo Na de behandeling de percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

**Mentions d'avertissement:** H319 Provoque une sévère irritation des yeux. H361d Susceptible de nuire au fœtus. H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes (système nerveux, yeux) à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

**Conseils de prudence:** P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P261 Éviter de respirer les vapeurs et les brumes de pulvérisation. P263 Éviter tout contact avec la substance au cours de la grossesse et pendant l'allaitement. P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux et un équipement de protection du visage. P301+P330+P311 EN CAS D'INGESTION : Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin. P302+P362+P352+P332+P313 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée : consulter un médecin. P304+P340+P312 EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elle peut éviter facilement enlevées. Continuer à rincer. P308+P313 EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : consulter un médecin. P314 Consulter un médecin en cas de malaise. P337+P313 Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. P391 Recueillir le produit répandu. P501 Éliminer le contenu et le récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux et spéciaux.

**Informations supplémentaires:** EUH208 Contient de la 1,2-benzisothiazool-3-one. Peut produit une réaction allergique. EUH401 Respectez les instructions d'utilisation afin d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement. SP1 Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage. SPa1 Pour éviter le développement de résistance, alterner l'emploi de ce produit avec d'autres ayant un mode d'action différent. Les codes HRAC pour le mode d'action des substances actives de ce produit sont 13 et 27. SpE3 Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux eaux de surface (voir mesures de réduction du risque). SpE3 Pour protéger les plantes non ciblés, appliquer obligatoirement un pourcentage minimum de réduction de la dérive (voir mesures de réduction du risque). SPo Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

**ANTIGIFCENTRUM / CENTRE ANTIPOISON: +32 (0) 70 245 245**

## TOEPASSING

**Mais (behalve suikermais) (Zea mays) (korrelmais en kuilmais, alle variëteiten) (open lucht)**

Ter bestrijding van: eenjarige grasachtige en tweezaadlobbige onkruiden

Toepassingsstadium: na opkomst: de kiembladeren komen tevoorschijn – 4 bladeren ontvouwen (BBCH 10-14)

Dosis: 0,66 l/ha, max. 1 toepassing per teelt.

Risicobeperkende maatregelen: Minimale bufferzone van 1 m ten opzichte van oppervlaktewater met minimum 90% driftreducerende techniek

Toepassingstechniek: bespuiting

## OPMERKINGEN

- De toegelaten dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachttijd(en) te verkorten.
- Draag steeds basisbeschermingskledij die armen en benen bedekt (indien geen specifieke beschermkledij vereist is), chemisch bestendige handschoenen en vloeistofdichte schoenen of laarzen bij het hanteren en aanbrengen van gewasbeschermingsmiddelen.
- Gewasschade bij volg- of vervanggewassen is niet uit te sluiten.
- De volg- of vervanggewassen die geteeld kunnen worden, worden op het etiket vermeld onder de verantwoordelijkheid van de toelatingshouder/vergunningshouder.
- Fytotoxiciteit is niet uit te sluiten. De variëteiten die al dan niet kunnen worden behandeld, worden op het etiket vermeld onder de verantwoordelijkheid van de toelatingshouder/vergunningshouder.

## EERSTEHULPMAATREGELEN

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

**NA INSLIKKEN:** Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. De mond spoelen.

**NA INADEMING:** De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

**BIJ CONTACT MET DE HUID:** Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen.

**BIJ CONTACT MET DE OGEN:** Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten. Contactlenzen verwijderen, indien

gelijk; blijven spoelen. Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Onmiddellijk het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

Voor bijkomende inlichtingen, neem contact op met het Antigifcentrum 070/245 245

## Opmerkingen voor de arts:

Symptomatisch behandelen.

## AANWIJZINGEN VOOR LEGE VERPAKKINGEN EN BEHANDELINGSOVERSCHOTTEN.

De verpakking van dit product moet zorgvuldig geledigd worden. De lege verpakking onbruikbaar maken. De aldus geleegde verpakking moet door de gebruiker worden ingeleverd op een daartoe voorzien inzamelpunt (zie [www.agrirecover.eu](http://www.agrirecover.eu)). Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden. Om behandelingsoverschotten te vermijden moet de benodigde hoeveelheid product nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte.

## GARANTIE

Uitgebreid onderzoek heeft aangetoond dat het product, wanneer het volgens onze gebruiksaanwijzing wordt toegepast, geschikt is voor de aangegeven gebruiksdoeleinden. Aangezien echter de bewaring, de hantering, het transport en het gebruik ervan aan onze controle ontsnappen, en gezien wij evenmin alle omstandigheden ervan kunnen voorzien, wijzen wij elke verantwoordelijkheid af voor de bereikte resultaten en/of voor elke schade die zou voortvloeien uit de bewaring, het transport, het hanteren of het gebruik ervan. Wij waarborgen enkel de constante kwaliteit van het geleverde product. Bij twijfel of onduidelijkheid over de aangegeven gebruiksdoeleinden van het product bij nieuwe en/of ongebruikelijke teeltwijzen, bij nieuwe rassen e.d. is het aangewezen vooraf informatie bij ons in te winnen. Dit product is ten minste houdbaar tot tenminste 2 jaar na de productiedatum (zie verpakking)

## APPLICATION

### **Maïs (sauf maïs doux) (Zea mays) (le maïs grain et le maïs d'ensilage, toutes les variétés)(plein air)**

Pour lutter contre: graminées annuelles et dicotylées annuelles

Stade d'application: depuis émergence des feuilles du germe – 4 feuilles étalées (BBCH 10-14)

Dose: 0,66 l/ha, max. 1 application /culture

Mesures de réduction de risque: zone tampon minimale de 1 m par rapport aux eaux de surface avec technique réduisant la dérive de 90%

Méthode d'application: pulvérisation

### **Autres mentions :**

- La dose autorisée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations.

Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur.

La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du (des) délai(s) d'attente.

- Toujours porter un vêtement de protection de base couvrant bras et jambes (si aucun vêtement de protection spécifique est requis), des gants résistants aux produits chimiques et des chaussures ou des bottes imperméables lors de la manipulation et de l'application des produits phytopharmaceutiques.

- Des dommages aux cultures suivantes ou de remplacement ne peuvent pas être exclus. Les cultures suivantes ou de remplacement qui peuvent être cultivées sont citées sur l'étiquette sous la responsabilité du détenteur de l'autorisation/du permis.

- De la phytotoxicité ne peut pas être exclue. Les variétés qui peuvent ou qui ne peuvent pas être traitées sont mentionnées sur l'étiquette sous la responsabilité du détenteur de l'autorisation/du permis.

## CONSEILS DE PREMIERS SOINS

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

**EN CAS D'INGESTION:** Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin. Rincer la bouche.

**EN CAS D'INHALATION:** Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:** Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée : consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la

victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Ne pas faire couler l'eau vers l'œil non atteint.

Appeler immédiatement le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

Pour information complémentaires, contacter le centre ANTIPOISONS au 070/245 245.

## REMARQUES POUR LE MÉDECIN

Traiter de manière symptomatique.

## MODE D'EMPLOI POUR LES EMBALLAGES VIDES ET LE

### TRAITEMENT DES SURPLUS

L'emballage de ce surplus doit être vidé avec précaution.

Rendre l'emballage vide inutilisable.

Les emballages ainsi vidés doivent être déposés par l'utilisateur dans un point de collecte désigné (voir [www.agrirecover.eu](http://www.agrirecover.eu)).

Ne pas contaminer les étangs, cours d'eau ou canaux avec le produit ou l'emballage vide. En aucun cas les emballages vides ne peuvent être réutilisés à d'autres fins. Pour éviter les surplus de traitement, la quantité de produit nécessaire doit être calculée avec précision en fonction du traitement à traiter.

## GARANTIE

Des examens approfondis ont démontré que le produit, si utilisé conformément à nos instructions, convient aux usages recommandés. Toutefois, comme la conservation, la manutention, le transport et l'usage échappent à notre contrôle, et d'autant plus qu'il nous est impossible de prévoir toutes les circonstances, nous déclinons toute responsabilité. quant aux résultats obtenus et/ou aux endommagements qui surviendraient suite à la conservation, la manutention, le transport ou l'usage du produit. Nous garantissons uniquement la qualité, constante du produit fourni. En cas de doute ou d'incompréhension quant aux utilisations décrites du produit sur des cultures nouvelles et/ou inhabituelles, sur de nouvelles races etc., veuillez nous contacter d'avance afin d'obtenir de plus amples informations.

Durée de conservation: au minimum 2 ans après la date de production.

# Iseran®

Herbicide voor gebruik in de teelt van maïs  
Herbicide en culture de maïs

ZC-formulering met 150 g/l mesotrione (13,03 %) 80 g/l  
clomazon (6,95%)

ZC formulation contenant 150 g/l mésotrione (13,03 %) 80 g/l  
clomazone (6,95%)

Toelatingsnummer | Numéro d'autorisation: 32051P/B

Lees aandachtig het etiket vóór gebruik.

Lire attentivement l'étiquette avant l'emploi.

Lotnummer en productiedatum: zie verpakking.

Numéro de lot et date de production: voir emballage.

Toelatingshouder: | Détenteur d'agrégation: **SIPCAM OXON S.p.A.**

Via Sempione 195, I-20016 Pero (MI) ITALIA/ITALIE

T. +39 02 35378 238 – F. +39 02 3390 275

Verdeeld door: | Distribué par: **SIPCAM Benelux SRL.**

Rue Théodore De Cuyper straat 100 B-1200 Bruxelles

Tél. 02/770.00.37



HERBICIDE  
5 Le

Product bestemd voor  
beroepsgebruik.  
Produit destiné à un usage  
professionnel.

® Gedeponneerd  
handelsmerk van/ Marque déposée  
par: SIPCAM OXON S.p.A.

